

142552-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Lucrări de amenajare a terenului – BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

OJ S 42/2026 02/03/2026

**Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări - Servicii**

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętka S.A.

E-mail: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętka S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodne z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

Identificatorul procedurii: e5567891-834a-4372-a229-32968a3810e9

Identificator intern: 10/PN/RB/2026/AS

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45111291 Lucrări de amenajare a terenului

Clasificare suplimentară (cpv): 45111300 Lucrări de demontare, 45233220 Lucrări de îmbrăcare a drumurilor, 45233200 Diverse lucrări de îmbrăcare, 45233222 Lucrări de pavare și de asfaltare, 45233251 Lucrări de reînnoire a îmbrăcămintei rutiere, 45100000 Lucrări de pregătire a șantierului, 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 45311200 Lucrări de conexiuni electrice, 45112710 Lucrări de arhitectură peisagistică a spațiilor verzi

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Aleja Różana 2

Localitate: Chorzów

Cod poștal: 41-501

Subdiviziunea țării (NUTS): Katowicki (PL22A)

Țara: Polonia

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Active administrate de lichidator: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP

Activitățile economice sunt suspendate: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy PZP

Insolvență: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy PZP Ponadto Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz.507).

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP

Concordat: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Faliment: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP

Participarea la o organizație criminală: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Corupție: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Frauda: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP

Motive legate de plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: BUDOWA STREFY REKREACYJNO-SPORTOWEJ W PARKU ŚLĄSKIM IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA S.A. W CHORZOWIE WRAZ Z WYMAGANĄ INFRASTRUKTURĄ

Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej na podstawie Programu Funkcjonalno-Użytkowego a następnie na jej podstawie wykonanie robót budowlanych dla zadania pn. „Budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Parku Śląskim im. gen. Jerzego Ziętki S.A. w Chorzowie wraz z wymaganą infrastrukturą”, realizowanego w ramach Umowy o dofinansowanie Projektu Miejskiego pn. „Modernizacja Parku Śląskiego” realizowanego w ramach drugiego obrotu środkami wracającymi z Inicjatywy JESSICA Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. 3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie: 1) Etap I – opracowanie projektu wykonawczego: a) opracowanie dokumentacji projektowej budowlanej na podstawie koncepcji Zamawiającego oraz Programu Funkcjonalno-Użytkowego wraz z uzyskaniem w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich prawomocnych decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia i zrealizowania robót budowlanych, b) wykonanie dokumentacji wykonawczej, zgodne z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, zasadami projektowania i wiedzą techniczną, c) opracowanie szczegółowego kosztorysu inwestorskiego; 2) Etap II – roboty budowlane obejmujące: a) właściwe i zgodne z zasadami sztuki budowlanej wykonanie robót budowlanych (na podstawie opracowanej dokumentacji), b) uzyskanie wszystkich niezbędnych dokumentów umożliwiających użytkowanie wykonanych obiektów, w tym złożenie zawiadomienia o zakończeniu budowy i zamiarze użytkowania. 4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w PFU z załącznikami (Załącznik nr 3 do SWZ). 5. Dodatkowe warunki realizacji zamówienia określają projektowane postanowienia umowy (Załącznik nr 2 do SWZ).

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45111291 Lucrări de amenajare a terenului

Clasificare suplimentară (cpv): 45111300 Lucrări de demontare, 45233220 Lucrări de îmbrăcare a drumurilor, 45233200 Diverse lucrări de îmbrăcare, 45233222 Lucrări de pavare și de asfaltare, 45233251 Lucrări de reînnoire a îmbrăcămintei rutiere, 45100000 Lucrări de pregătire a șantierului, 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 45311200 Lucrări de conexiuni electrice, 45112710 Lucrări de arhitectură peisagistică a spațiilor verzi

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Aleja Różana 2

Localitate: Chorzów

Cod poștal: 41-501

Subdiviziunea țării (NUTS): Katowicki (PL22A)

Țara: Polonia

5.1.3. Durata estimată

Durată: 6 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Informații suplimentare: Zakończenie przedmiotu umowy (Etap I i II) nastąpi w terminie do 6 miesięcy od dnia zawarcia Umowy, z zastrzeżeniem, że roboty dotyczące istniejącej alejki pieszo-jezdnej rozpoczną się nie wcześniej niż od dnia 16 września 2026 r. - do dnia 15 września 2026 r. Wykonawca zapewni drożność istniejącej alejki pieszo-jezdnej."

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Cena ofertowa (brutto) – 100 %, przy czym 1% = 1 pkt

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: https://parkslaski.logintrade.net/zapytania_email,223507,ec22008762ac1a9d94448e1cbe4dd8a1.html

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Autorizată

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Variante: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 80 000,00 zł (słownie: osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100). Wymagania dot. wadium zostały opisane w Rozdziale XV SWZ.

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 01/04/2026 11:15:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații suplimentare: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dnia 29.06.2026

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: 1. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących Załącznik nr 2 do SWZ. 2. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w ofercie. 3. Zmiana umowy podlega unieważnieniu, jeżeli została dokonana z naruszeniem art. 454 i art. 455 ustawy Pzp. 4. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie wskazanym w projektowanych postanowieniach umowy. 5. Zmiana umowy wymaga dla swej ważności, pod rygorem

nieważności, zachowania formy pisemnej. 6. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, będzie zobowiązany przed zawarciem umowy do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny całkowitej (łącznie z podatkiem VAT). Szczegółowe informacje dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy zawarte są w pkt XVIII SWZ.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszej SWZ przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (zwanym dalej Dz. Urz. UE) lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dz. Urz. UE ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa

Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy rozdziału 3 działu IX ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 13. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 14. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 15. Skargę może wnieść również Prezes Urzędu, w terminie 30 dni od dnia wydania orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze.

8. Organizacji

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Park Śląski im. Gen. Jerzego Ziętka S.A.

Număr de înregistrare: 6270012163

Adresă poștală: Aleja Różana 2

Localitate: Chorzów

Cod poștal: 41-501

Subdiviziunea țării (NUTS): Katowicki (PL22A)

Țara: Polonia

Punct de contact: Dział Zamówień Publicznych

E-mail: zamowienia.publiczne@parkslaski.pl

Telefon: +48 666031123

Adresa de internet: <http://www.parkslaski.pl>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://parkslaski.logintrade.net/>

Profilul achizitorului: <https://parkslaski.logintrade.net/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 526-223-93-25

Departament: Departament Odwołań

Adresă poștală: Postępu 17a

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: odwolana@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 40

Adresa de internet: www.uzp.gov.pl

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417

Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Țara: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

121637-2026

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0001

Descrierea modificărilor: 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania Okres obowiązywania: 5

Miesiące Zmienia się na: Okres obowiązywania: 6 Miesiące 5.1.12 Warunki udzielenia

zamówienia Termin składania ofert: 30/03/2026 11:15:00 (UTC+1) Termin, do którego oferta

musi pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego otwarcia: Data otwarcia: 30

/03/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin związania ofertą wynosi 90 dni tj.

do dni 27/06/2026 Zmienia się na: Termin składania ofert: 01/06/2026 11:15:00 (UTC+1)

Termin, do którego oferta musi pozostać ważna: 90 Dzień Informacje na temat publicznego

otwarcia: Data otwarcia: 01/04/2026 11:20:00 (UTC+1) Informacje dodatkowe: Termin

związania ofertą wynosi 90 dni tj. do dni 29/06/2026

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 27/02/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 46437d4c-17e8-498b-9c8e-4407d5670c8b - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 27/02/2026 11:33:30 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 142552-2026

Numărul ediției JO S: 42/2026

Data publicării: 02/03/2026